

Urdu (اردو)

تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹے اور روح القدس کے
نام پر

آمین

سلام

مار خداوند یسوع مسیح کا فضل
، اور خدا کی محبت ، اور روح
القدس کی میل جول آپ سب کے
ساتھ رہیں

اور اپنی روح کے ساتھ

تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بہنیں) ، آئیے ہم
اپنے گناہوں کو تسلیم کریں ، اور
اس طرح مقدس اسرار کو منانے
کے لئے خود کو تیار کریں

میں اللہ تعالیٰ سے اعتراف کرتا
ہوں اور آپ کے لئے ، میرے بھائیو
اور بہنیں ، کہ میں نے بہت گناہ کیا
، میرے خیالات میں اور میرے
الفاظ میں ، میں نے کیا کیا اور
میں کیا کرنے میں ناکام رہا ہوں ،
میری غلطی کے ذریعے ، میری
غلطی کے ذریعے ، میری انتہائی
تکلیف دہ غلطی کے ذریعے ؛ لہذا
میں مبارک مریم کو ہمیشہ کے
ویرگین سے پوچھتا ہوں ، تمام
فرشتے اور سنت ، اور آپ ، میرے
بھائیو اور بہنیں ، میرے لئے خداوند
مار خدا سے دعا کرنا

اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے ، مار
گناہوں کو معاف کرے ، اور ہمیں
لازوال زندگی میں لائیں

آمین

Swahili (Kiswahili)

Ibada za utangulizi

Ishara ya msalaba

Kwa jina la Baba, na ya Mwana, na ya
Roho Mtakatifu.

AMEN

Salamu

Neema ya Bwana wetu Yesu Kristo, Na
upendo wa Mungu, na Ushirika wa Roho
Mtakatifu Kuwa nanyi nyote.

Na roho yako.

Kitendo cha toba

Ndugu (Ndugu na Dada), Wacha tukubali
dhambi zetu, Na kwa hivyo jitayarisha
kusherehekea siri takatifu.

Ninakiri kwa Mungu Mwenyezi Na kwako,
kaka na dada zangu, kwamba nimefanya
dhambi sana, katika mawazo yangu na
kwa maneno yangu, katika kile
nimefanya na kwa kile ambacho
nimeshindwa kufanya, Kupitia kosa
langu, Kupitia kosa langu, kupitia kosa
langu mbaya zaidi; kwa hivyo nauliza
heri marya aliyebarikiwa kila wakati,
Malaika wote na watakatifu, Na wewe,
kaka na dada zangu, kuniombea kwa
Bwana Mungu wetu.

Mungu Mwenyezi Mungu atuhurumie,
Tusamehe dhambi zetu, na kutuletea
uzima wa milele.

AMEN

Urdu (اردو)

کیری

رب رحم کر

رب رحم کر

مسیح، رحم کرو.

مسیح، رحم کرو.

رب رحم کر

رب رحم کر

گلوریا

سب سے زیادہ خدا کی شان، اور
زمین پر اچھے لوگوں کے لیے امن
م تیری تعریف کرتے ہیں، م آپ
کو برکت دیتے ہیں، م آپ کو
پسند کرتے ہیں، م تیری تسبیح
کرتے ہیں، م تیری عظیم شان کے
لیے تیرا شکر ادا کرتے ہیں، خُداوند
خُدا، آسمانی بادشاہ، ا خدا، قادر
مطلق باپ خُداوند یسوع مسیح،
اکلوتا بیٹا، خُداوند خُدا، خُدا کا بڑا،
باپ کا بیٹا، آپ دنیا کے گناہوں کو
دور کرتے ہیں، م پر رحم فرما آپ
دنیا کے گناہوں کو دور کرتے ہیں،
ماری دعا قبول کرو تم باپ کے
داند اٹھ بیٹھو، م پر رحم
فرما۔ آپ کے لیے اکیلی ہی مقدس
ہیں، صرف تُو ہی رب صرف
آپ ہی اعلیٰ ترین ہیں حضرت
عیسیٰ علیہ السلام، روح القدس
کے ساتھ، خدا باپ کے جلال میں
آمین

جمع کریں

میں نماز پڑھ دو.

آمین

کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

Swahili (Kiswahili)

Kyrie

Bwana, rehema.

Bwana, rehema.

Kristo, kuwa na huruma.

Kristo, kuwa na huruma.

Bwana, rehema.

Bwana, rehema.

Gloria

Utukufu kwa Mungu juu mbinguni, na
amani duniani kwa watu wa mapenzi
mema. Tunakusifu, tunakubariki,
tunakuabudu, tunakutukuza,
tunakushukuru kwa utukufu wako mkuu,
Bwana Mungu, Mfalme wa mbinguni, Ee
Mungu, Baba Mwenyezi. Bwana Yesu
Kristo, Mwana wa Pekee, Bwana Mungu,
Mwana-Kondoo wa Mungu, Mwana wa
Baba, unaziondoa dhambi za ulimwengu,
utuhurumie; unaziondoa dhambi za
ulimwengu, pokea maombi yetu;
umeketi mkono wa kuume wa Baba,
utuhurumie. Kwa maana wewe peke
yako ndiwe uliye Mtakatifu, wewe peke
yako ndiwe Bwana, wewe peke yako
ndiwe uliye juu, Yesu Kristo, pamoja na
Roho Mtakatifu, katika utukufu wa Mungu
Baba. Amina.

Kukusanya

Tuombe.

Amina.

Liturujia ya neno

Kusoma kwanza

Neno la Bwana.

Asante Mungu.

Urdu (اردو)

ذم داری زیور

دوسری پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر

انجیل

رب آپ کے ساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

کے مطابق مقدس انجیل سے ایک N
پڑھنا

ا رب، تیری شان

خداوند کی انجیل

خداوند یسوع مسیح آپ کی

ستائش کریں

ایمان کا پیشہ

میں ایک خدا کو مانتا ہوں، قادر
مطلق باپ، آسمان اور زمین کا
بنا، والا، ظاہر اور پوشیدہ تمام
چیزوں میں سے میں ایک خداوند
یسوع مسیح پر یقین رکھتا ہوں،
خدا کا اکلوتا بیٹا، تمام عمروں سے
پہلے باپ سے پیدا ہوا خدا سے
خدا، روشنی سے روشنی، سچا خدا
سے سچا خدا، پیدا ہوا، نہیں بنایا
گیا، باپ کے ساتھ مطابقت رکھتا
اُس کے ذریعے تمام چیزیں بنی
تھیں ہمارے آدمیوں کے لیے اور
ہماری نجات کے لیے و آسمان سے
نیچے آیا، اور روح القدس کے ذریعے
کنواری مریم کا اوتار تھا، اور
انسان بن گیا۔ ہماری خاطر و
پونٹیس پیلطس کے تحت مصلوب
ہوا، اس کی موت ہوئی اور اس
دفن کیا گیا اور تیسرے دن دوبار
جی اُٹھا صحیفوں کے مطابق و
آسمان پر چڑھ گیا اور باپ کے
دائیں ہاتھ پر بیٹھا و پھر جلال
میں آگے گا زند اور مرد کا

Swahili (Kiswahili)

Zaburi ya majibu

Usomaji wa pili

Neno la Bwana.

Asante Mungu.

Injili

Bwana awe nawe.

Na kwa roho yako.

Somo kutoka kwa Injili takatifu kulingana
na N.

Utukufu kwako, ee Bwana

Injili ya Bwana.

Sifa kwako, Bwana Yesu Kristo.

Taaluma ya imani

Ninaamini katika Mungu mmoja, Baba
Mwenyezi, muumba wa mbingu na nchi,
ya vitu vyote vinavyoonekana na
visivyoonekana. Ninamwamini Bwana
mmoja Yesu Kristo, Mwana wa pekee wa
Mungu, aliyezaliwa na Baba kabla ya
nyakati zote. Mungu kutoka kwa Mungu,
Nuru kutoka kwa Nuru, Mungu wa kweli
kutoka kwa Mungu wa kweli, kuzaliwa, si
kufanywa, consubstantial na Baba; kwa
yeye vitu vyote vilifanyika. Kwa ajili yetu
sisi wanadamu na kwa wokovu wetu
alishuka kutoka mbinguni. na kwa Roho
Mtakatifu akafanyika mwili wa Bikira
Maria, na akawa mtu. Kwa ajili yetu
alisulubishwa chini ya Pontio Pilato,
alipatwa na kifo na akazikwa, akafufuka
siku ya tatu kwa mujibu wa Maandiko
Matakatifu. Alipaa mbinguni naye
ameketi mkono wa kuume wa Baba.
Atakuja tena kwa utukufu kuwahukumu
walio hai na waliokufa na ufalme wake
hautakuwa na mwisho. Ninamwamini

Urdu (اردو)

فیصلہ کرنا اور اس کی بادشاہی
کی کوئی انتہا نہ ہوگی میں روح
القدس پر یقین رکھتا ہوں، خداوند،
زندگی دینے والا، جو باپ اور بیٹے
سے نکلتا ہے، جو باپ اور بیٹے کے
ساتھ سجد اور جلالی ہے، جس نے
نبیوں کے ذریعے کلام کیا ہے
میں ایک، مقدس، کیتھولک اور رسولی
چرچ پر یقین رکھتا ہوں میں
گناہوں کی معافی کے لیے ایک
بپتسمہ کا اقرار کرتا ہوں اور
میں مُردوں کے جی اُٹھنے کا منتظر
ہوں اور آج والی دنیا کی زندگی
آمین

homily

عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں

اے رب، ہماری دعا سن

یوکرسٹ کی لیٹورجی

آفرٹری

خُدا ہمیشہ کے لیے مُبارک ہو
دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور بہنو)،
کہ میری اور تمہاری قربانی ہو
سکتا ہے اللہ کو قبول ہو قادر
مطلق باپ۔

رب آپ کی قربانی قبول فرمائے
اس کے نام کی تعریف اور جلال کے
لیے، ہماری بھلائی کے لیے اور اس
کے تمام مقدس چرچ کی بھلائی

آمین

یوکرسٹک دعا

رب آپ کے ساتھ ہو

اور اپنی روح کے ساتھ

اپنے دلوں کو اٹھاؤ

م اُن کو رب کی طرف اُٹھاتے

ہیں

Swahili (Kiswahili)

Roho Mtakatifu, Bwana, mpaji wa uzima,
atokaye kwa Baba na Mwana, ambaye
anaabudiwa na kutukuzwa pamoja na
Baba na Mwana, ambaye amesema
kupitia manabii. Ninaamini katika Kanisa
moja, takatifu, katoliki na la kitume.
Ninaungama Ubatizo mmoja kwa
ondoleo la dhambi na ninatazamia kwa
hamu ufufuo wa wafu na maisha ya
ulimwengu ujao. Amina.

Nyumbani

Maombi ya Universal

Tunaomba kwa Bwana.

Bwana, usikie maombi yetu.

Liturujia ya Ekaristi

Toleo

Mungu atukuzwe milele.

Ombeni, ndugu (ndugu na dada),
kwamba sadaka yangu na yako inaweza
kukubalika kwa Mungu, Baba mwenyezi.

Bwana aikubali sadaka mikononi mwako
kwa sifa na utukufu wa jina lake, kwa
manufaa yetu na wema wa Kanisa lake
lote takatifu.

Amina.

Sala ya Ekaristi

Bwana awe nawe.

Na kwa roho yako.

Inueni mioyo yenu.

Tunawainua kwa Bwana.

Urdu (اردو)

آئی م رب اپن خدا کا شکر ادا
کریں

یہ صحیح اور منصفانہ
پاک، مقدس، پاک رب الافواج
آسمان و زمین تیر جلال سے
معمور ہیں حسنہ اعلیٰ میں
مبارک و جو خداوند کے نام پر
آتا حسنہ اعلیٰ میں

ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے ہیں
ا رب! اور اپنی قیامت کا دعویٰ
کریں جب تک آپ دوبارہ نہ آئیں
یا: جب م یہ روٹی کھاتے ہیں اور
یہ پیالہ پیتے ہیں، م تیری موت کا
اعلان کرتے ہیں، ا رب، جب تک
آپ دوبارہ نہ آئیں یا: میں بچا،
دنیا کے نجات دہندے، آپ کی صلیب
اور قیامت کی طرف سے آپ نے
میں آزاد کیا

آمین

اجتماعی رسم

نجات دہندے کے حکم پر اور خدائی
تعلیم کے ذریعے تشکیل دیا گیا ،
م یہ کہنے کی جسارت کرتے ہیں:
مار باپ، جو آسمان پر ہیں،
مقدس تیرا نام : تیری بادشاہی
آئی، آپ کی مرضی پوری ہو جائے
گی زمین پر جیسا کہ آسمان میں
آج کے دن میں ہماری روز
کی روٹی دے، اور ہماری خطائیں
معاف فرما، جیسا کہ ہم ان
لوگوں کو معاف کرتے ہیں جو
ہمارے خلاف گناہ کرتے ہیں اور
میں آزمائش میں نہ ڈال، لیکن
میں برائی سے بچا

میں برائی سے نجات دے، ا
رب، ہم دعا کرتے ہیں، م ربانی
سے ہمارے دنوں میں امن عطا

Swahili (Kiswahili)

Tumshukuru Bwana Mungu wetu.

Ni sawa na haki.

Mtakatifu, Mtakatifu, Mtakatifu Bwana
Mungu wa majeshi. Mbingu na nchi
zimejaa utukufu wako. Hosana juu
mbinguni. Amebarikiwa ajaye kwa jina la
Bwana. Hosana juu mbinguni.

Siri ya imani.

Tunatangaza kifo chako, ee Mwenyezi-
Mungu, na kukiri Ufufuo wako mpaka uje
tena. Au: Tunapokula Mkate huu na
kunywa kikombe hiki, tunatangaza kifo
chako, ee Mwenyezi-Mungu, mpaka uje
tena. Au: Utuokoe, Mwokozi wa
ulimwengu, kwa ajili ya Msalaba na
Ufufuo wako umetuweka huru.

Amina.

Ibada ya Ushirika

Kwa amri ya Mwokozi na kuundwa kwa
mafundisho ya kimungu, tunathubutu
kusema:

Baba yetu uliye mbinguni, jina lako
litukuzwe; ufalme wako uje, mapenzi
yako yatimizwe duniani kama huko
mbinguni. Utupe leo mkate wetu wa kila
siku, na utusamehe makosa yetu, kama
sisi tunavyowasamehe waliotukosea;
wala usitutie majaribuni; bali utuokoe na
yule mwovu.

Utuokoe, Bwana, tunaomba, kutoka kwa
kila uovu, utujalie amani katika siku zetu,
kwamba, kwa msaada wa rehema zako,

Urdu (اردو)

فرما، کہ تیری رحمت سے ہم
میشہ گناہ سے آزاد ہو سکتے
ہیں اور تمام پریشانیوں سے
محفوظ جیسا کہ ہم مبارک امید کا
انتظار کر رہے ہیں اور ہمارے
نجات دہندے، یسوع مسیح کی آمد
بادشاہی کے لیے، طاقت اور جلال
آپ کا اب اور میسہ کے لئے۔
خداوند یسوع مسیح، جس نے آپ
کو رسولوں سے کیا: امن میں آپ
کو چھوڑتا ہوں، اپنا امن میں آپ
کو دیتا ہوں، ہمارے گناہوں کو مت
دیکھو لیکن آپ کے چرچ کے ایمان
پر، اور فضل سے اس امن اور
اتحاد عطا فرمائے، آپ کی مرضی
کے مطابق۔ جو میسہ اور اب تک
زندہ اور حکومت کرتے ہیں
آمین

خداوند کی سلامتی میسہ آپ کے
ساتھ رہے
اور اپنی روح کے ساتھ
آئیے ایک دوسرے کو امن کا نشان
پیش کریں
خدا کے برے، تم دنیا کے گناہوں کو
دور کرتے ہو، ہم پر رحم فرما۔ خدا
کے برے، تم دنیا کے گناہوں کو دور
کرتے ہو، ہم پر رحم فرما۔ خدا کے
برے، تم دنیا کے گناہوں کو دور کرتے
ہو، ہمیں امن عطا فرما۔
خدا کے برے کو دیکھو، اس کو دیکھو
جو دنیا کے گناہوں کو لے جاتا
مبارک ہیں وہ لوگ جو برے کے
عشائیر کے لیے بلائے گئے ہیں
اے رب، میں اس لائق نہیں ہوں
کہ تم میری چہت کے نیچے داخل
ہو، لیکن صرف لفظ کے ساتھ اور میری
جان ٹھیک ہو جائے گی
مسیح کا جسم (خون)

Swahili (Kiswahili)

tunaweza kuwa huru daima kutoka kwa
dhambi na salama kutoka kwa dhiki zote,
tunapongojea tumaini lenye baraka na
kuja kwake Mwokozi wetu Yesu Kristo.

Kwa ufalme, uweza na utukufu ni wako
sasa na hata milele.

Bwana Yesu Kristo, ambaye aliwaambia
Mitume wenu: Amani nawaachieni,
amani yangu nawapa, usiangalie dhambi
zetu, bali kwa imani ya Kanisa lako, na
amjalie kwa neema amani na umoja kwa
mujibu wa mapenzi yako. Ambao
wanaishi na kutawala milele na milele.

Amina.

Amani ya Bwana iwe nanyi siku zote.

Na kwa roho yako.

Tupeane ishara ya amani.

Mwanakondoo wa Mungu, uondoaye
dhambi za ulimwengu, utuhurumie.

Mwanakondoo wa Mungu, uondoaye
dhambi za ulimwengu, utuhurumie.

Mwanakondoo wa Mungu, uondoaye
dhambi za ulimwengu, tupe amani.

Tazama Mwana-Kondoo wa Mungu,
tazama yeye aondoaye dhambi za
ulimwengu. Heri walioalikwa kwenye
karamu ya Mwana-Kondoo.

Bwana, mimi sistahili ili uingie chini ya
dari yangu, lakini sema neno tu na roho
yangu itapona.

Mwili (Damu) wa Kristo.

Urdu (اردو)

آمین

میں نماز پڑھنے دو۔

آمین

اختتامی رسومات

برکت

رب آپ کے ساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

قادر مطلق خدا آپ کو خوش

رکھ، باپ، اور بیٹا، اور روح

القدس

آمین

برطرفی

آگ بڑھو، اجتماع ختم ہو گیا

یا: جاؤ اور خداوند کی انجیل کا

اعلان کرو یا: سکون سے جاؤ،

اپنی زندگی سے خداوند کی تمجید

کرو یا: سکون سے جاؤ

خدا کا شکر .

Swahili (Kiswahili)

Amina.

Tuombe.

Amina.

Ibada za kuhitimisha

Baraka

Bwana awe nawe.

Na kwa roho yako.

Mwenyezi Mungu akubariki, Baba, na

Mwana, na Roho Mtakatifu.

Amina.

Kufukuzwa kazi

Nenda mbele, Misa imekamilika. Au:

Nendeni mkaihubiri Injili ya Bwana. Au:

Nenda kwa amani, ukimtukuza Bwana

kwa maisha yako. Au: Nenda kwa amani.

Asante Mungu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC